

Lees deze handleiding zorgvuldig
door voordat u het apparaat start!

Handleiding



Invertergenerator

KS 2000i S

KS 2000iG S

KS 3000i S

KS 3000iG S

KS 4000iE S

KS 4000iEG S

KS 6000iE S

KS 6000iEG S

KS 9500iE S ATSR

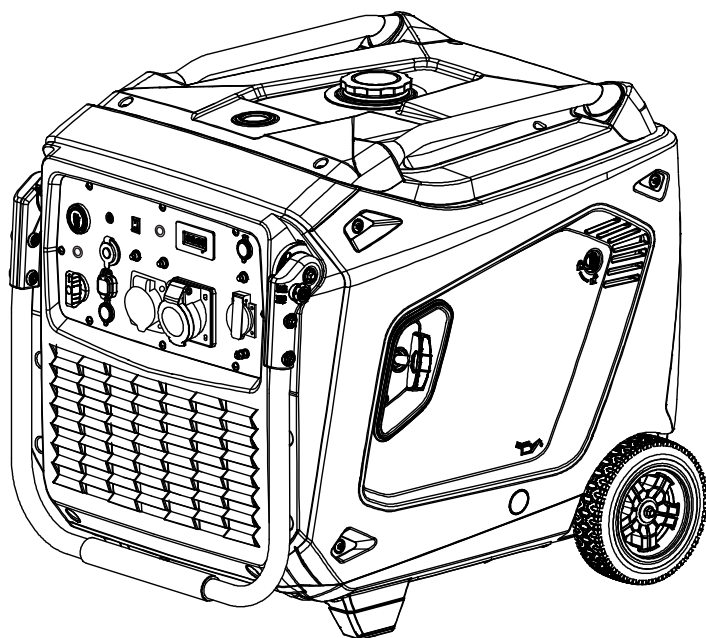


Fig. 1A

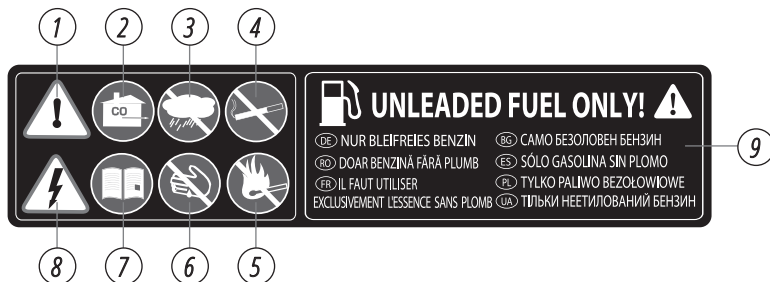


Fig. 1C

		KS 6000iEG S		INVERTER GENERATOR GENERATOR INVERTOROWY						ENG KONNER & Söhnen® Manufactured under license and consent of DINA International GmbH, Ringstr. 603, 40235 Düsseldorf, Germany. Assembled in PRC.	
MAXIMUM POWER MOC MAXIMALNA	5.5 kW *	AC CURRENT MAX PRĄD MAX. AC	23.9 A	DC RATED CURRENT PRĄD NOMINALNY DC	12V / 8.3 A						
RATED POWER MOC NOMINALNA	5.0 kW *	PROTECTED CLASS STOPNIEN OCHRONY	IP23M	YEAR OF ISSUE ROK PRODUKCJI	2026						
VOLTAGE NAPIĘCIE	230V / 50Hz	WEIGHT WAGA	kg / S / N								
POWER FACTOR WSPÓŁCZYNNIK MOCY	1	Инверторный генератор KS 6000iEG S. Макс. мощность: 5.5 кВт/Номинальная мощность: 5.0 кВт/Напряжение: 230В. Частота: 50Гц/ Частота: 50Гц/ Коэф. полезности: 1/ Дата выпуска: 2026.									
*LPG operation reduces generator power by 10% / Робота на газі зменшує потужність генератора на 10%.											

Fig. 1D



Fig. 1E

Recommended maintenance schedule		Every start		First month or 20 hours		Every 3 months or 50 hours		Every 6 months or 100 hours		Every year or 200 hours	
Motor oil	Check the level	X		X		X					
	Replace		X		X						
Air filter	Check	X		X		X		X			
	Replace		X		X						
Spark plug	Check/Clean out		X	X				X			
	Replace										
Fuel tank	Check the level	X									
	Clean out									X	
Fuel filter	Check		X	X							
	Replace										

* Clean out more often in a dusty conditions.
** Maintenance should be done only by authorized specialist.

Инверторгенератор KS 6000iEG S: Max. Leistung: 5.5 kW / Nennleistung: 5.0 kW / Spannung: 230 V / Stromstärke (max.): 23.9 A / Frequenz: 50 Hz / Leistungsfaktor: 1 / Herstellungsdatum: 2026.

Fig. 1F



Fig. 1G



Fig. 2

Modele KS 2000i S, KS 2000iG S, KS 3000E S, KS 3000iG S

Modele KS 4000i S, KS 4000iG S, KS 6000i S, KS 6000iG S

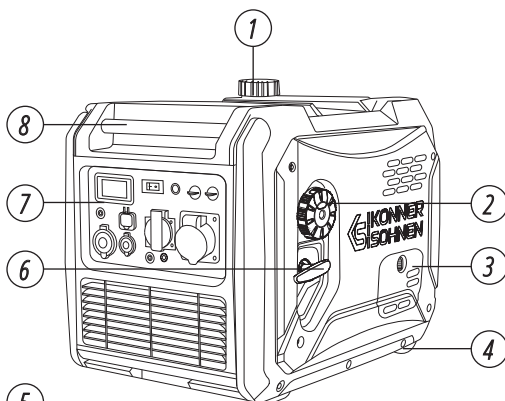
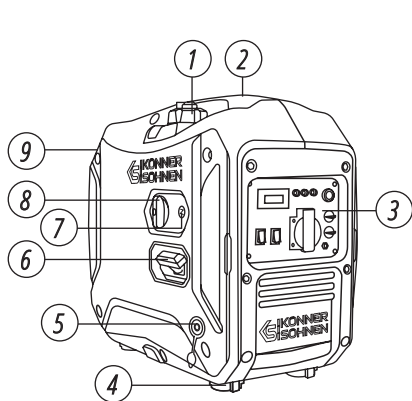


Fig. 2
Model KS 9500iE S ATSR

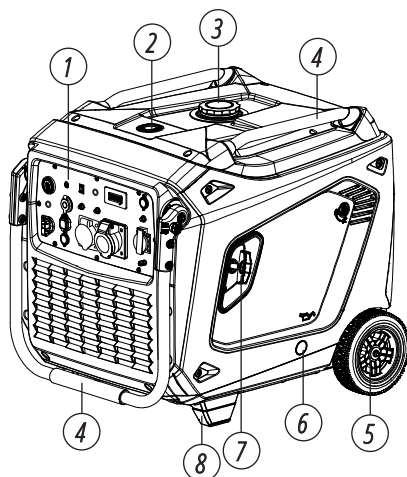
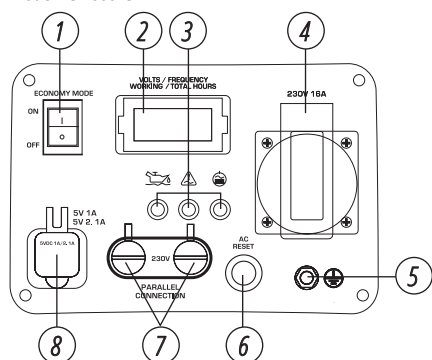


Fig. 3
Model KS 2000i S



Model KS 2000iG S

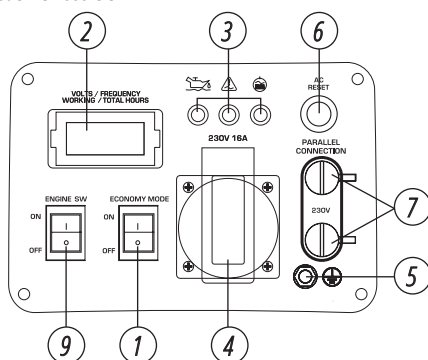


Fig. 4
Model KS 3000i S, KS 3000iG S

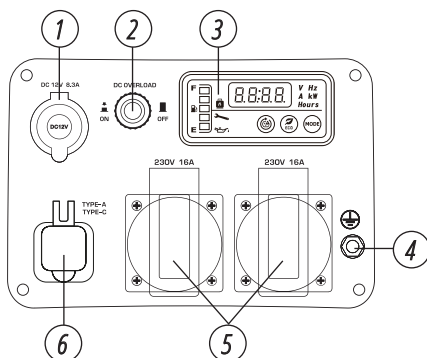
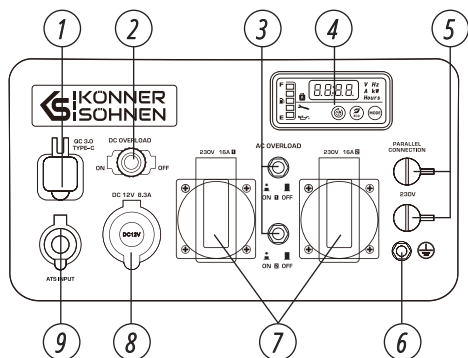


Fig. 5

Model KS 4000iE S



Model KS 4000iE G

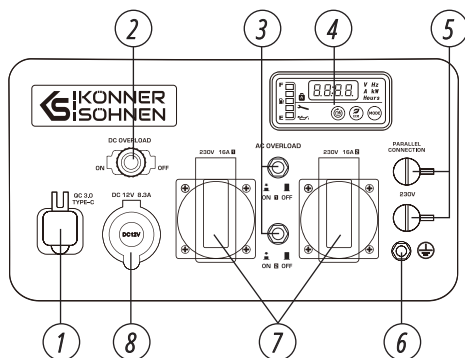
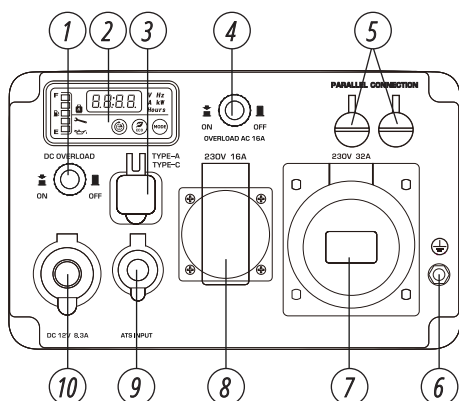


Fig. 6

Model KS 6000iE S



Model KS 6000iE G S

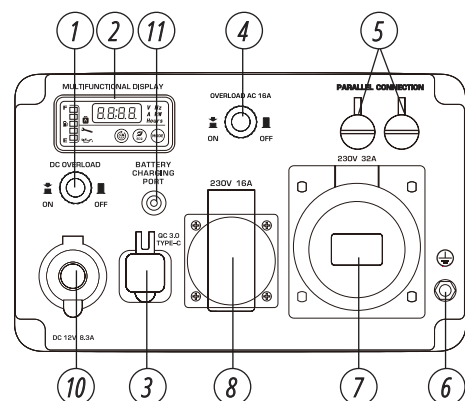


Fig. 7

Model KS 9500iE S ATSR

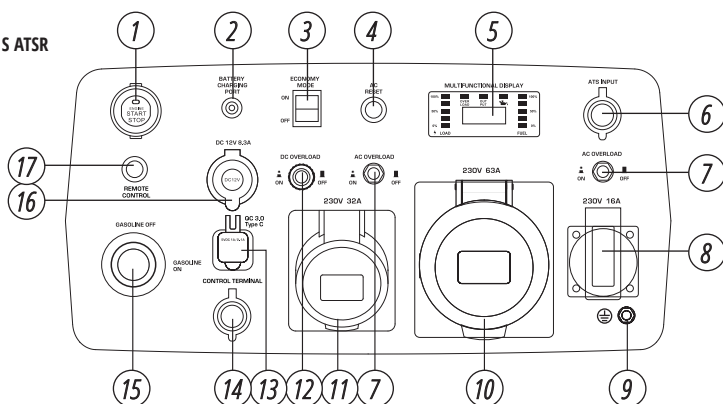


Fig. 8



Fig. 9

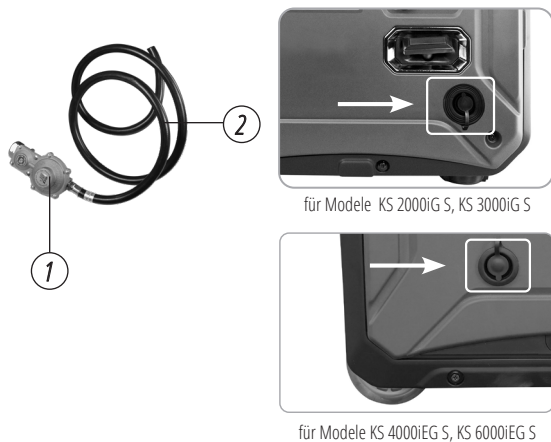


Fig. 10A

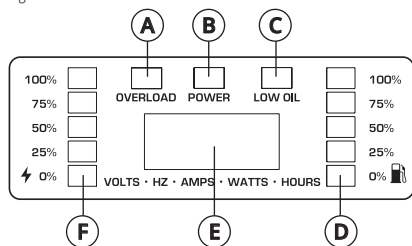


Fig. 10B

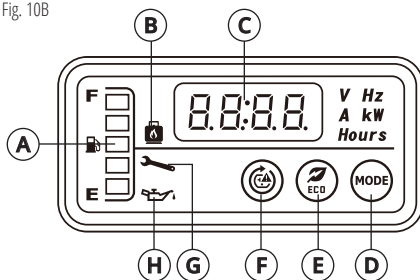


Fig. 11A



Fig. 11B

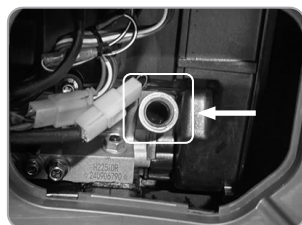


Fig. 11C

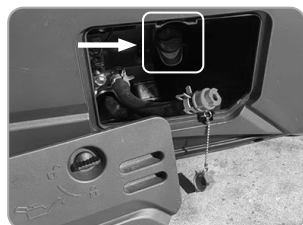
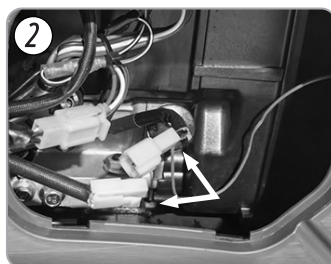




Fig. 12

voor modellenlen KS 4000iE S, KS 4000iEG S



voor modellenlen KS 6000iE S, KS 6000iEG S

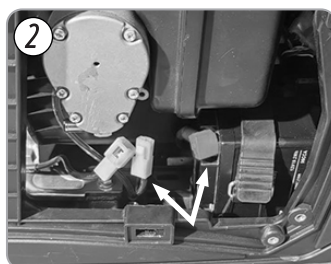


Fig. 17



Fig. 21A



Fig. 21B





INLEIDING

Bedankt dat u voor producten van **Könnér & Söhnen®** hebt gekozen. Deze handleiding bevat een korte beschrijving van de veiligheidsvereisten, installatieprocedures en bedieningsinstructies. Meer informatie is beschikbaar in het ondersteuningsgedeelte op: konner-sohnen.com/pages/instructions

U kunt de handleiding ook downloaden door de QR-code te scannen of door de website van de officiële importeur te bezoeken op www.konner-sohnen.nl



| Lees deze handleiding vóór gebruik!

De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen die mogelijk niet in deze handleiding zijn opgenomen, waaronder:

- De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in het ontwerp, de configuratie en de constructie van het product.
- De afbeeldingen en tekeningen in deze handleiding dienen alleen ter referentie en kunnen afwijken van de werkelijke onderdelen en opschriften op de producten.

Contactgegevens voor technische ondersteuning zijn beschikbaar op de officiële website. Alle informatie in deze handleiding is naar beste weten correct op het moment van publicatie. De actuele lijst met servicecentra is te vinden op de website van de officiële importeur op www.konner-sohnen.nl

⚠ LET OP – GEVAAR! Het niet opvolgen van de aanbevelingen die met dit teken zijn gemarkeerd, kan leiden tot ernstig letsel of de dood van de operator of derden.

⚠ BELANGRIJK! Nuttige informatie tijdens het gebruik van de machine.



VEILIGHEIDSINFORMATIE

▮ Werkgebied

⚠ LET OP – GEVAAR! Bij het gebruik van de generator moet rekening worden gehouden met het werkelijke stroomverbruik van de aangesloten elektrische apparaten, inclusief de vermogensfactor ($\cos\phi$) en het startvermogen, dat bij apparaten met motoren meerdere malen hoger kan zijn dan het nominale vermogen en de maximale uitgangsvermogen van de generator niet mag overschrijden.

⚠ LET OP – GEVAAR! Let op het aantal fasen van de generator en het elektrische systeem. Een driefasige generator is uitsluitend geschikt voor driefasige stroomverbruikers. Sluit een driefasige generator nooit aan op een driefasig thuisnetwerk als er geen driefasige stroomverbruikers zijn.

⚠ LET OP – GEVAAR! Aangezien uitlaatgassen giftige kooldioxide en koolmonoxide (CO) bevatten die levensgevaarlijk zijn, is het strikt verboden de generator te installeren in woongebouwen, in ruimtes die via een gemeenschappelijk ventilatiesysteem met woongebouwen verbonden zijn, of in andere ruimtes van waaruit uitlaatgassen in woonruimtes kunnen binnendringen.

- Gebruik de generator niet bij regen, sneeuw en hoge luchtvochtigheid en raak hem niet aan met natte handen. Het is verboden de generator in de zomer langdurig in direct zonlicht te laten staan. Het wordt aanbevolen de generator op te slaan en te gebruiken onder een afdak of in een goed geventileerde ruimte.
- Plaats de generator op een vlakke, harde ondergrond, uit de buurt van brandbare vloeistoffen/gassen (minimaal 1 m). Installeer de generator op ten minste 1 m van het bedieningspaneel en minimaal 50 cm aan elke zijde, inclusief de bovenzijde. Om trillingen te verminderen en schade aan het oppervlak te voorkomen, is de generator uitgerust met dempers.
- Gebruik de generator niet in de buurt van brandbare gassen, vloeistoffen of stof. Tijdens gebruik wordt het uitlaatsysteem van de generator zeer heet. Dit kan brand of explosie van deze materialen veroorzaken.
- Zorg altijd voor netheid en goede verlichting in het werkgebied. Rommel en slechte verlichting kunnen letsel veroorzaken.
- Sta de aanwezigheid van onbevoegde personen, kinderen of dieren niet toe tijdens het werken met de generator. Indien nodig, zorg voor afzetting van het werkgebied.
- Gebruik veiligheidsschoenen en beschermende handschoenen bij het werken met de generator.

▮ Rest risico's

Onlangs alle ontwerp- en veiligheidsmaatregelen die op deze generatorset zijn toegepast, kunnen tijdens het gebruik nog bepaalde rest risico's blijven bestaan.

▮ Blootstelling aan geluid

Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau van deze generator overschrijdt de grenzen die zijn vastgesteld door Richtlijn 2000/14/EG en de toepasselijke EU-regelgeving niet.

Langdurige blootstelling aan geluid, zelfs binnen de toegestane grenzen, kan echter ongemak of vermoeidheid veroorzaken.

Aanbeveling: Bij langdurig werken dicht bij een draaiende generator dient u goedgekeurde gehoorbescherming te gebruiken en onnodig verblijf dicht bij de geluidsbron te vermijden.

Trillingsrisico

De generator is uitgerust met trillingsdempende steunen om de overdracht van trillingen naar omliggende constructies te verminderen. Niettemin kan continu of onjuist gebruik leiden tot ongemak voor de gebruiker of tot gezondheidsproblemen die verband houden met langdurige blootstelling aan trillingen (zoals hand-armtrillingsyndroom).

Aanbeveling: Gebruik de generator alleen op de trillingsdempende steunen en vermijd langdurig contact met trillende onderdelen.

Milieurisico's

Tijdens het bijvullen van brandstof, het vervensen van olie of onderhoudswerkzaamheden kunnen gemorste olie of brandstof milieuverontreiniging veroorzaken.

⚠ BELANGRIJK! Voorkom dat brandstof of olie in de bodem, het rioolstelsel of waterbronnen terechtkomt.

In geval van lekkage of een onbedoelde morsing, stop onmiddellijk de motor, neem de vloeistof op met goedgekeurd absorberend materiaal en voer deze af volgens de lokale milieuregels.



ELEKTRISCHE VEILIGHEID

⚠ LET OP – GEVAAR! Het apparaat wekt elektriciteit op. Volg de veiligheidsvoorschriften om elektrische schokken te voorkomen.

- De generator produceert elektriciteit die bij het niet naleven van de voorschriften kan leiden tot een elektrische schok.
- Generatoren zijn ontworpen als draagbare stroombronnen en beschikken over basisbescherming door isolatie van spanningsvoerende delen in overeenstemming met DIN VDE 0100-410. Spanningsvoerende kabels zijn geïsoleerd van het generatorframe (IT-systeem met zwevende nul). Elektrische apparaten mogen alleen rechtstreeks op de stopcontacten van de generator worden aangesloten zonder aanvullende beschermingsmaatregelen.

⚠ BELANGRIJK! Het aansluiten van een verdeelbord voor meer dan één elektrisch apparaat mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens of elektrisch geïnstrueerde personen, met inachtneming van de relevante veiligheidsvoorschriften.

- Alle aansluitingen van de generator op het net moeten worden uitgevoerd door een gecertificeerde elektricien volgens de geldende elektrische voorschriften.
- Sluit de generator nooit aan op de elektrische installatie van een gebouw via een wandcontactdoos voor stroomverbruikers of met behulp van een kabel met twee mannelijke stekkers. Aansluiting op een vaste elektrische installatie is alleen toegestaan via een goedgekeurde omschakelinrichting die door een gekwalificeerde elektricien is geïnstalleerd. De omschakelinrichting moet elke parallelle verbinding tussen de generator en het openbare elektriciteitsnet voorkomen.
- Het is niet toegestaan stroom vanuit het elektriciteitsnet naar de generator te voeren wanneer de stroomvoorziening is hersteld.
- Laat geen vocht in de generator binnendringen, omdat dit het risico op een elektrische schok verhoogt.
- Gebruik van de generator bij hoge luchtvochtigheid is verboden. Bewaar de generator uitsluitend op een droge plaats.
- Vermijd direct contact met geaarde oppervlakken (leidingen, radiatoren, enz.).
- Wees voorzichtig bij het werken met stroomkabels en vervang deze onmiddellijk bij beschadiging.
- Sluit de generator niet aan op of los van elektriciteitsverbruikers die zich in water bevinden of op natte ondergrond zijn geplaatst.
- Raak geen onderdelen van de generator aan die onder spanning staan.
- Sluit de generator alleen aan op verbruikers die voldoen aan de elektrische kenmerken en het nominale vermogen van de generator.
- Bewaar alle elektrische apparatuur droog en schoon. Draden met beschadigde of versleten isolatie moeten worden vervangen. Ook versleten, beschadigde of verroeste contacten moeten worden vervangen.

⚠ BELANGRIJK! Het is verboden apparaten op de generator aan te sluiten die stroompulsen kunnen genereren en energie terug naar de generator kunnen sturen (spanningsstabilisatoren, apparaten met elektronische remmen, on-grid en hybride omvormers, enz.).

De generator en de stroomverbruikers vormen een gesloten systeem waarvan de elementen elkaar beïnvloeden. Dit systeem verschilt fysiek van het openbare elektriciteitsnet, omdat het aanzienlijk wordt beïnvloed door factoren zoals ongebalancheerde fasebelasting en niet-lineair stroomverbruik door elektrische apparaten, wat schade kan veroorzaken aan de generator en de daarop aangesloten apparaten.

⚠ BELANGRIJK! Het gebruik van het apparaat voor andere doeleinden doet het recht op gratis garantie vervallen.



PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees voorzichtig. Bedien de generator niet als u vermoeid bent of onder invloed van drugs of alcohol. Onoplettendheid kan ernstig letsel veroorzaken.
- Voorkom onbedoeld starten. Zet de schakelaar op Uit bij het uitschakelen van de generator.

⚠ LET OP – GEVAAR! Het niet naleven van deze vereisten kan leiden tot brand of explosie van de generator, evenals tot ontbranding van elektrische bedrading in de constructie.

- Om inademing van uitlaatgassen te voorkomen, mag de generator niet werken onder omstandigheden met slechte ventilatie. Uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen op de generator liggen wanneer deze is ingeschakeld. Het is niet toegestaan op de generator te zitten of te staan.

- Zorg altijd voor een stabiele houding en evenwicht bij het starten van de generator.
- Overbelast de generator niet en gebruik deze uitsluitend voor het beoogde doel.



VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET WERKEN MET EEN BENZINEGENERATOR

- Start de generator niet wanneer er een elektrische belasting aanwezig is. Koppel de belasting los voordat u de motor stopt.
- De generator moet worden geïnstalleerd op een minimale veiligheidsafstand van 1 meter van brandbare voorwerpen. Alle explosieve en brandbare materialen of stoffen moeten uit de buurt van de generator worden gehouden, aangezien de motor tijdens werking warmte produceert.
- Vul de generator niet bij terwijl deze draait.
- Roken tijdens het bijvullen van de generator is verboden.
- **Gebruik alleen loodvrije benzine met een octaangetal van 90–95 en met niet meer dan 10% ethanol.** Het gebruik van kerosine of enig ander type brandstof is niet toegestaan! Volg altijd de aanbevelingen van de fabrikant met betrekking tot de houdbaarheid en opslag van brandstof. De brandstof in de tank komt in contact met lucht, wat de kwaliteit kan beïnvloeden. Na verloop van tijd, afhankelijk van de kwaliteit van de brandstof, kunnen afzettingen ontstaan in de vlotterkamer van de carburateur, die regelmatig moeten worden afgetapt om een correcte werking van de carburateur te garanderen. Als de generator gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, raden wij aan de benzine volledig uit de carburateur en de tank af te voeren via de aftapschroef van de carburateur om de vorming van afzettingen in het brandstofsysteem te voorkomen. Het niet opvolgen van deze aanbevelingen kan leiden tot schade aan de carburateur.

⚠ LET OP – GEVAAR! Brandstof vervuilt de bodem en het grondwater. Voorkom dat benzine uit de tank lekt!

Brandveiligheid

Houd een geschikte brandblusser in de buurt wanneer u de generator gebruikt of onderhoudt.

Gebruik alleen brandblussers die geschikt zijn voor brandbare vloeistoffen en elektrische apparatuur, zoals:

- CO₂-brandblussers (kooldioxide)
- Schuimbrandblussers (AFFF-type)

Gebruik geen watergebaseerde brandblussers bij brand van brandstof of elektrische apparatuur.

Zorg ervoor dat het personeel is getraind in het juiste gebruik van brandblussers.

Controleer telkens wanneer u de generator start de accukabels om vonkvorming en mogelijk brandgevaar te voorkomen. De accu's moeten schoon worden gehouden. Gebruik tijdens het gebruik van de generator alleen de aanbevolen kabels en aansluitingen. Brandstof en dampen die tijdens het gebruik ontstaan kunnen brandbaar en mogelijk explosief zijn. Veiligheidsvoorschriften vereisen dat volledig opgeladen brandblussers binnen handbereik van de generator aanwezig zijn.



⚠ LET OP – GEVAAR! Start en gebruik de generatorset altijd in een goed geventileerde ruimte. Het is verboden de generator te gebruiken in een niet-voorbereide ruimte (zonder berekende toevoerventilatie of een correct ontworpen uitlaatgasafvoersysteem).



VOORZORGSMAATREGELEN BIJ HET WERKEN MET EEN HYBRIDE GENERATOR

⚠ BELANGRIJK! Voor dual-fuel Modellen kan een propaan-butaanmengsel voor auto's (LPG) of propaan als gas worden gebruikt! Het gebruik van enig ander gas is verboden!

Start de generator niet wanneer er een elektrische belasting aanwezig is! Koppel de belasting los voordat u de motor stopt.

- Sluit stroomverbruikende apparaten pas aan nadat de generator is opgewarmd, anders kan de motor onstabiel werken door resterende brandstof in de carburateur.
- Koppel de belasting los voordat u de motor stopt: ontkoppel eerst alle aangesloten apparaten, sluit daarna de gaskraan en schakel vervolgens de motor uit. Zet daarna de startschakelaar in de OFF-stand en sluit de gas toevoerkraan.
- Controleer vóór gebruik of alle slangen correct zijn aangesloten.
- In geval van een gaslek moet de gas toevoer naar de generator onmiddellijk worden afgesloten en moeten alle aangesloten elektrische apparaten zo snel mogelijk worden uitgeschakeld.
- Voor het stoppen van een gasgestuurde motor: ontkoppel eerst alle aangesloten apparaten, sluit daarna de gaskraan en schakel vervolgens de motor uit. Zet daarna de startschakelaar in de OFF-stand en sluit de gas toevoerkraan.

⚠ LET OP – GEVAAR! Laat geen vonken ontstaan in de buurt van de gasgestookte generator tijdens gebruik.

⚠ LET OP – GEVAAR! De gaskraan van de gasfles mag niet worden gesloten wanneer de generator niet draait. De generator mag niet op gas worden gebruikt in kelders.

⚠ LET OP – GEVAAR! Let op! Het gelijktijdig gebruik van benzine en vloeibaar gas is verboden! Wanneer u met benzine werkt, moet de LPG-toevoer worden afgesloten. Wanneer u de generator met LPG gebruikt, moet de benzinetoevoer worden afgesloten.



VERKLARING VAN VEILIGHEIDSSYMBOLLEN

Fig. 1A

1. Wees voorzichtig bij het bedienen van het apparaat! Neem de veiligheidsinstructies in deze handleiding in acht.
2. Gebruik de generator alleen in goed voorbereide ruimtes of buiten. Uitlaatgassen bevatten CO₂, waarvan de dampen levensgevaarlijk zijn.
3. Gebruik of bewaar het apparaat niet bij hoge luchtvochtigheid.
4. Rook niet tijdens het gebruik van de generator!
5. Neem de brandveiligheidsvoorschriften in acht en gebruik de generator niet in de buurt van open vuur.
6. Raak de generator niet aan met natte of vuile handen.
7. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.
8. Het apparaat wekt elektriciteit op. Volg de veiligheidsvoorschriften om elektrische schokken te voorkomen.
9. Gebruik alleen loodvrije benzine met een octaangetal van 90–95 en met niet meer dan 10% ethanol.

Fig. 1B Geef het geluidsniveau aan.

Fig. 1C Productlabel op de generator, met vermelding van technische kenmerken, specificaties en informatie over de fabrikant voor klanten en regelgevende doeleinden.

Fig. 1D Niet aanraken! Het werkoppervlak wordt heet wanneer de generator in werking is.

Fig. 1E Onderhoudsinformatie, vertaald in de taal van het land waar de generator wordt verkocht, is te vinden in het hoofdstuk "Onderhoud".

Fig. 1F Het vervangen van het luchtfilter moet elke 50 bedrijfsuren van de generator worden uitgevoerd (elke 100 uur onder uitzonderlijk stoffige omstandigheden).

Fig. 1G Informatie over het vereiste oliepeil in het carter.



HOOFDOVERZICHT (fig. 2)

Modellen KS 2000i S, KS 2000iG S, KS 3000i S, KS 3000iG S

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Ontluchtingsventiel van de brandstoftankdop | 6. Handstarter | 9. Onderhoudsafdekking (aan de andere zijde van de generator) |
| 2. Draaggrepen | 7. Choke (voor modellen KS 2000iG S) | |
| 3. Bedieningspaneel | 8. Benzinebrandstofschaakelaar voor de Modellen KS 2000iG S, KS 3000iG S. | |
| 4. Trillingsdempende steunen | Multifunctionele motorschaakelaar voor de Modellen KS 2000i S, KS 3000i S. | |
| 5. LPG-ingang | | |

Modellen KS 4000iE S, KS 4000iEG S, KS 6000iE S, KS 6000iEG S

- | | | |
|---|------------------------------|---------------------|
| 1. Brandstoftankdop | 3. Onderhoudsafdekking | 6. Handstarter |
| 2. Motorschaakelaar (multifunctionele motorschaakelaar voor de Modellen KS 4000iEG S, KS 6000iEG S) | 4. Transportwielen | 7. Bedieningspaneel |
| | 5. Trillingsdempende steunen | 8. Draaggrepen |

Modell KS 9500i S ATSR

- | | | |
|------------------------------|---|------------------------|
| 1. Bedieningspaneel | 4. Draaghandgrepen | 7. Handstarter |
| 2. Brandstofniveau-indicator | 5. Transportwielen | 8. Antivibratiesteunen |
| 3. Brandstoftankdop | 6. Onderhoudsdeksel (voor verven van motorolie) | |

Bedieningspaneel voor modellen KS 2000i S, KS 2000iG S (fig. 3)

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Economy Mode-schaakelaar | 5. Aardingsbout | 9. Bij model KS 2000i S bevindt de multifunctionele motorschaakelaar zich op de behuizing van de generator (zie „Algemeen overzicht”, punt 8). |
| 2. LED-display | 6. Resetknop | |
| 3. Oliepeilindicator, overbelastingsindicator, spanningsindicator | 7. Aansluiting voor parallelschakeling van generatoren | |
| 4. Schuko 230V AC-stopcontact | 8. USB-uitgangen 5V/1A, 5V/2.1A | |

Bedieningspaneel voor modellen KS 3000i S, KS 3000iG S (fig. 4)

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. 12V/8,3A DC-uitgang | 4. Aardingsbout |
| 2. 12V DC-zekering | 5. 2x Schuko 230V AC-stopcontacten |
| 3. Multifunctioneel LED-display | 6. USB-uitgangen 5V/1A, 5V/2.1A |

Bij model KS 3000i S bevindt de multifunctionele motorschaakelaar zich op de behuizing van de generator (zie „Algemeen overzicht”, punt 8).

Bedieningspaneel voor modellen KS 4000iE S, KS 4000iEG S (fig. 5)

- | | | |
|---------------------------------|--|------------------------|
| 1. USB-uitgangen 5V/1A, 5V/2.1A | 5. Aansluiting voor parallelschakeling van generatoren | 8. 12V/8,3A DC-uitgang |
| 2. 12V DC-zekering | 6. Aardingsbout | 9. ATS-ingang |
| 3. 16A AC-installatieautomaat | 7. 2x Schuko 230V AC-stopcontacten | |
| 4. Multifunctioneel LED-display | | |

Bedieningspaneel voor modellen KS 6000iE S, KS 6000iEG S (fig. 6)

- | | | |
|---------------------------------|--|--------------------------------------|
| 1. 12V DC-zekering | 5. Aansluiting voor parallelschakeling van generatoren | 8. Schuko 230V AC-stopcontact |
| 2. Multifunctioneel LED-display | 6. Aardingsbout | 9. ATS-ingang |
| 3. USB-uitgangen 5V/1A, 5V/2.1A | 7. CEE 230V 32A AC-stopcontact | 10. 12V/8,3A DC-uitgang |
| 4. 16A AC-installatieautomaat | | 11. Laadaansluiting voor de batterij |

Bedieningspaneel voor modellen KS 9500iE S ATSR (fig. 7)

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------------|---|
| 1. START/STOP-knop | 7. 16A AC-zekering | 13. USB-uitgangen 5V/1A, 5V/2.1A |
| 2. Batterijlaadaansluiting | 8. Schuko 230V AC-stopcontact | 14. Aansluiting voor externe PF-besturingscontacten |
| 3. Economy Mode-schakelaar | 9. Aardingsbout | 15. Brandstofkraan |
| 4. Resetknop | 10. CEE 230V 63A AC-stopcontact | 16. 12V/8,3A DC-uitgang |
| 5. Multifunctioneel LED-display | 11. CEE 230V 32A AC-stopcontact | 17. Afstandsbedieningsschakelaar |
| 6. ATS-ingang | 12. 12V DC-zekering | |



ONDERDELEN VAN DE SET

Fig. 8 Inverstergeneratoren worden geleverd met een bougiesleutel (A), een schroevendraaier PH2 6,0 mm (B) en een opbergtas voor accessoires (C).

Fig. 9 Naast de onderdelen die zijn afgebeeld voor de benzinegenerator is een generator met een hybridesysteem (LPG/benzine) uitgerust met een slang voor de toevoer van LPG naar de generator.

1. Ingebouwde drukregelaar (30–50 mbar).
2. Aansluitslang voor de gasfles (1,5 m).

Sluit de LPG-slang aan op de LPG-ingang.

SPECIFICATIES

Model	KS 2000i S	KS 2000iG S	KS 3000i S	KS 3000iG S	KS 4000i S	KS 4000iEG S	KS 6000i S	KS 6000iEG S	KS 9500i S ATSR
Spanning	230V	230V	230V	230V	230V	230V	230V	230V	230V
Maximaal vermogen	2.0 kW	2.0* kW	3.3 kW	3.3* kW	4.4 kW	4.4* kW	5.5 kW	5.5* kW	9.5 kW
Nominaal vermogen	1.8 kW	1.8* kW	3.0 kW	3.0* kW	4.0 kW	4.0* kW	5.0 kW	5.0* kW	9.0 kW
Frequentie	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Stroom (max.)	8.7 A	8.7 A	14.3 A	14.3 A	19.1 A	19.1 A	23.9 A	23.9 A	41.3 A
Stopcontacten	1×Schuko 230V 16A		2×Schuko 230V 16A		2×Schuko 230V 16A		1×Schuko 230V 16A, 1×CEE 230V 32A		
Motorstart	handmatig	handmatig	handmatig	handmatig	handmatig/elektrisch				handleiding/ electric/ remote
Brandstoftankvolume	5 l	5 l	5 l	5 l	13 l	13 l	13 l	13 l	30 l
Bedrijfstijd bij 50% belasting (benzine)**	5 u 30 min	5 u 30 min	4 u	4 u	7 u 50 min	7 u 50 min	7 u	7 u	10 u 15 min
LED-display	spanning, frequentie, bedrijfsuren		multifunctioneel						
Geluidsniveau Lpa (7 m)/Lwa	62/90 dB	62/90 dB	68/95 dB	68/95 dB	66/97 dB	66/97 dB	70/97 dB	70/97 dB	70/97 dB
12V-uitgang	–	–	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A	12V/8.3A
USB (Type-A, Type-C)***	+	–	+	+	+	+	+	+	+
Motormodel	KS 100i	KS 100i-H	KS 160i	KS 160i-H	KS 235i	KS 235i-H	KS 245i	KS 245i-H	KS 480i
Motorinhoud	79,8 cm³	79,8 cm³	143 cm³	143 cm³	223 cm³	223 cm³	223 cm³	223 cm³	438 cm³
Motortype	benzine 4-taktmotor	LPG/benzine 4-taktmotor	benzine 4-taktmotor	LPG/benzine 4-taktmotor	benzine 4-taktmotor	LPG/benzine 4-taktmotor	benzine 4-taktmotor	LPG/benzine 4-taktmotor	benzine 4-taktmotor
Motorvermogen	2.5 pk	2.5 pk	5 pk	5 pk	7.5 pk	7.5 pk	7.5 pk	7.5 pk	14.2 pk
Parallele generato- raansluiting	+	+	–	–	+	+	+	+	–
Carterinhoud	0.35 l	0.35 l	0.4 l	0.4 l	0.6 l	0.6 l	0.65 l	0.65 l	1.2 l
Vermogensfactor	cos φ 1(230V)	cos φ 1(230V)	cos φ 1(230V)	cos φ 1(230V)	cos φ 1(230V)	cos φ 1(230V)	cos φ 1(230V)	cos φ 1(230V)	cos φ 1(230V)
ATS-ingang	–	–	–	–	+	–	+	–	+
Bruto afmetingen (L×B×H)	570×350×565	715×350×565	570×350×565	715×350×565	675×500×575 mm		715×525×640 mm		905×715×815
Lithiumbatterij	–	–	–	–	1.6 Ah	1.6 Ah	1.6 Ah	1.6 Ah	3 Ah
Nettogewicht	19 kg	19 kg	22,5 kg	22,5 kg	38 kg	41 kg	43 kg	43 kg	85 kg
Beschermingsklasse	IP23M								
Maximaal toegestane afwijking van de nominale spanning: ±5%									

*Werking op LPG vermindert het generatorvermogen met 10%.

**Het brandstofverbruik hangt af van vele factoren, zoals belasting, brandstofkwaliteit, seizoen, hoogte boven zeeniveau en de technische staat van de generator.

*** USB-A: 5V⇒3.6A · 9V⇒2.5A · 12V⇒2A (QC3.0)

USB-C: 5V/9V⇒3A · 12V⇒2.25A · 3.3–11V⇒3A (PD/PPS), tot 33 W

De optimale bedrijfsomstandigheden zijn een omgevingstemperatuur van 17–25°C, een barometrische druk van 0,1 MPa (760 mm Hg) en een relatieve luchtvochtigheid van 50–60%. Onder deze omgevingsomstandigheden kan de generator maximale prestaties leveren volgens de opgegeven specificaties. Bij afwijkingen van deze omgevingswaarden kan de prestatie van de generator variëren.

Houd er rekening mee dat continue belasting van meer dan 80% van het nominale vermogen van de generator niet wordt aanbevolen om de levensduur te verlengen.



EG-verklaring van overeenstemming

Nr. 273

Fabrikant: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Duitsland

Wij, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, verklaren hierbij onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat de hieronder vermelde producten in overeenstemming zijn met de relevante harmonisatiewetgeving van de Europese Unie.

Product: Invertergenerator
Type / model: KS 2000I S, KS 2000IG S, KS 3000I S, KS 3000IG S, KS 4000IE S, KS 4000IEG S, KS 6000IE S, KS 6000IEG S, KS 9500IE S ATSR
Toegestane EG-richtlijnen: Machinerichtlijn 2006/42/EG
Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) 2014/30/EG
Geluidsrichtlijn 2000/14/EG (gewijzigd door 2005/88/EG)
Verordening (EU) 2016/1628 betreffende emissies van niet voor de weg bestemde mobiele machines
Verordening (EU) 2017/654 zoals gewijzigd door Verordening (EU) 2018/989
Verordening (EU) 2017/655 zoals gewijzigd door Verordening (EU) 2018/987
Verordening (EU) 2017/656 zoals gewijzigd door Verordening (EU) 2018/988

Toegestane normen: EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007+A1
EN 61000-6-1:2007
00/14/EC
55/88/EC
EN ISO 3744: 1995

Benzinemotoren KS 100I, KS 100I-H, KS 160I, KS 160I-H, KS 235I, KS 235I-H, KS 245I, KS 245I-H en KS 480I voldoen aan de Europese emissienorm Stage V. Dit wordt bevestigd door het EU-typegoedkeuringscertificaat dat is afgegeven door het Ministerie van Transport van Luxemburg. De technische dienst die verantwoordelijk is voor de uitvoering van de test is TÜV Rheinland Luxemburg GmbH. Datum van afgifte: 30/10/2018.

2000/14/EG, 2005/88/EG Bijlage VI
Voor de modellen KS 2000I S, KS 2000IG S Noise measured Lwa = 90 dB (A)
Voor de modellen KS 3000I S, KS 3000IG S Noise measured Lwa = 95 dB (A)
Voor de modellen KS 4000IE S, KS 4000IEG S, KS 6000IE S, KS 6000IEG S, KS 9500IE S ATSR Noise measured Lwa = 97 dB (A)

De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de afgifte van certificaten overeenkomstig de Machinerichtlijn 2006/42/EG, de Richtlijn Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU en de Geluidsrichtlijn 2000/14/EG is: TÜV Rheinland LGa Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Land: Duitsland; telefoon: +49 (0) 9116555225; Fax: +49 (0) 9116555226; Email: service@tde.tuv.com; Website: www.tuv.com/safety; Nummer van de aangemelde instantie: 0197.

Datum van afgifte: 2026-06-19
Plaats van afgifte: Düsseldorf
Directeur: Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf
USt-ID: CE296177274
licentienummer: 1001001



REACH-verordening (EG) nr. 1907/2006

De fabrikant bevestigt dat dit product voldoet aan de eisen van de REACH-verordening met betrekking tot de beperking van stoffen die zeer zorgwekkend zijn (SVHC). Wij bevestigen dat de geleverde onderdelen voldoen aan de REACH-verordening (EG) 1907/2006 en geen SVHC bevatten boven 0,1%.

Op basis van informatie ontvangen van leveranciers van componenten zijn er geen SVHC aanwezig in concentraties die de in de verordening vastgestelde limieten overschrijden.

Deze verklaring is opgesteld op basis van zelfbeoordeling en verklaringen van leveranciers.

RoHS-richtlijn 2011/65/EU

Dit product bevat elektrische en elektronische componenten die onder de RoHS-richtlijn 2011/65/EU vallen.

Op basis van informatie en testrapporten verstrekt door leveranciers van componenten bevestigt de fabrikant dat deze componenten voldoen aan de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.



GEbruiksvoorwaarden van de INVERTERGENERATOR

Voor dat u het apparaat start, moet u er rekening mee houden dat het totale vermogen van de aangesloten elektrische verbruikers het nominale vermogen van de generator niet mag overschrijden.

⚠ BELANGRIJK! Invertergeneratoren leveren 230 V bij 50 Hz. Het is verboden een dergelijke generator te gebruiken als vervanging voor het openbare elektriciteitsnet voor terugleverende apparaten, zoals netgekoppelde omvormers, hybride omvormers, micro-omvormers en AC-batterijopslagsystemen. Deze apparaten kunnen de 230 V/50 Hz-uitgang van de invertergenerator ten onrechte als netspanning herkennen en de generator door terugvoeding beschadigen.

⚠ BELANGRIJK! Zorg ervoor dat het bedieningspaneel, de ventilatieopeningen en de onderzijde van de inverter goed worden gekoeld en beschermd zijn tegen het binnendringen van kleine vaste deeltjes, vuil en water. Onjuiste werking van de koeling kan schade veroorzaken aan de motor, de inverter of de alternator.



WERKING VAN DE GENERATOR

Oliepeliindicator

Wanneer het oliepeil onder het niveau daalt dat nodig is voor werking, gaat de oliepeiliindicator branden en stopt de motor automatisch. De motor start niet totdat er olie is bijgevoeld.

AC-indicator

Wanneer de generator draait en elektriciteit produceert, brandt het AC-indicatielampje.

OVERBELASTINGS indicator

De overbelastingindicator gaat branden wanneer de aangesloten generator wordt overbelast, de inverterbesturingseenheid oververhit raakt of de AC-uitgangsspanning stijgt. Als de overbelastingindicator gaat branden, blijft de motor draaien, maar zal de generator geen elektriciteit meer produceren. In dit geval moet u de volgende stappen uitvoeren:

1. Schakel alle aangesloten elektrische apparaten uit en stop de motor.

2. Verminder het totale vermogen van de aangesloten apparaten totdat het nominale vermogen van de generator is bereikt.
3. Controleer of het ventilatiooster verstopt is. Verwijder eventueel overtollig vuil of afval.
4. Start na controle de motor opnieuw..

⚠ BELANGRIJK! De overbelastingsindicator kan enkele seconden na het starten of bij het aansluiten van elektrische apparaten die een hoge aanloopstroom vereisen, zoals een compressor of spanningsindicator, gaan branden. Dit is echter geen storing.

DC-ZEKERING

De DC-beveiliging schakelt automatisch naar de stand „OFF” wanneer de stroom van het aangesloten elektrische apparaat hoger is dan de nominale stroom. Om de apparatuur opnieuw te gebruiken, schakelt u de DC-zekering weer in door op de knop „ON” te drukken.

⚠ BELANGRIJK! Als de DC-zekering uitschakelt, verminder dan de belasting van het aangesloten elektrische apparaat. Als de DC-beveiliging opnieuw uitschakelt, stop dan met het gebruik en neem contact op met het dichtstbijzijnde Könnér & Söhnen-servicecentrum.

Aardingsbout

Afhankelijk van het geïnstalleerde netwerk moet de aardingsbout van de generator worden aangesloten op de equipotentiale verbindingssrail (IT-netwerk) of op het aardingssysteem (TN-netwerk). **De generator is gebouwd als een IT-systeem (geïsoleerde terra) en heeft geen interne verbinding tussen N en PE.** Aarding van de generator is niet vereist voor mobiele toepassingen en voor directe stroomvoorziening van elektrische belastingen. Het aarden van de generator of het realiseren van equipotentiale verbinding via de aardingsbout is niet vereist voor mobiele toepassingen en voor directe stroomvoorziening van elektrische belastingen. Equipotentiale verbinding tussen de generator en de elektrische belastingen wordt gerealiseerd via het PE-contact van de stopcontacten en de overeenkomstige geleiders van de voedingskabels. Aansluiting van een externe verdeling mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien, met inachtneming van alle voorgeschreven veiligheidsmaatregelen.

Het is de verantwoordelijkheid van een gekwalificeerde elektricien om de nationale regelgeving te volgen om het juiste installatietype correct te beoordelen.

Elke wijziging om de neutrale geleider met aarde te verbinden mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de lokale regelgeving.

Multifunctioneel LED-display voor de model KS 9500iE S ATSR (fig. 10A)

A: Overbelastingsalarm

B: Uitgangsindicator

C: Laag-olie-alarm

D: Brandstofniveau-indicator

E: Spanning, frequentie, stroom, uitgangsvermogen, bedrijfsuren

F: Belasting

Multifunctioneel LED-display voor de Modellen KS 3000iG S, KS 6000iEG S (fig. 10B)

A: Brandstofniveau-indicator

B: Brandstoftype

C: Spanning, frequentie, stroom, uitgangsvermogen, bedrijfsuren

D: Menuknop

E: Economy mode

F: Resetknop

G: Onderhoudsindicator

H: Laag-olie-alarm

Ontluchtingsventiel van de brandstoftankdop (voor uitvoeringen van de Modellen KS 2000i, KS 3000i)

De brandstoftankdop is voorzien van een ontluchtingsventiel voor de luchttoevoer naar de brandstoftank. Tijdens het draaien van de motor moet het ventiel in de stand „ON” (OPEN) staan. Hierdoor kan brandstof naar de carburateur stromen voor de werking van de motor. Nadat de generator is gestopt, laat u deze afkoelen en sluit u het ontluchtingsventiel op de brandstoftankdop. Wanneer de generator niet wordt gebruikt, zet u het ventiel in de stand „OFF”.



CONTROLE VOORDAT U BEGINT

Controle van het brandstofniveau

1. Draai de brandstoftankdop los en controleer het brandstofniveau in de tank.
2. Vul de brandstoftank tot aan het niveau van het brandstoffilter.
3. Draai de brandstoftankdop stevig vast.
4. Open bij stille Modellen van invertergeneratoren de luchtinlaatventilatie op de brandstoftankdop.

Aanbevolen brandstof: loodvrije benzine met een octaangetal van 90–95 en met niet meer dan 10% ethanol.

Brandstoftankvolume: zie de specificatietafel.

⚠ BELANGRIJK! Veeg gemorste brandstof onmiddellijk op met een schone, droge, zachte doek, omdat brandstof gelakte oppervlakken of kunststof onderdelen kan beschadigen.

⚠ BELANGRIJK! Let op de houdbaarheidsdatum van benzine. Als de generator gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laat dan altijd de benzine uit de carburateur en indien nodig uit de brandstoftank lopen. Afzettingen in het brandstofsysteem kunnen leiden tot storingen van de motor.

■ Controle van het oliepeil

De generator wordt geleverd zonder motorolie. Start de motor niet totdat deze met voldoende motorolie is gevuld.

1. Open de onderhoudsafdekking (fig. 11A).
2. Draai de oliepeilstok los (fig. 11B voor de Modellen uit de KS 4000-serie en fig. 13C voor de Modellen uit de KS 6000-serie) en veeg deze schoon met een schone doek.
3. Vul het carter met motorolie. De aanbevolen hoeveelheid olie voor elk model staat vermeld in de specificatietabel.
4. Plaats de peilstok terug zonder deze vast te schroeven.
5. Controleer het oliepeil aan de hand van de markering op de oliepeilstok.
6. Vul olie bij als het oliepeil onder de markering "HIGH" staat (het wordt aanbevolen de olie tot het maximale niveau bij te vullen).
7. Schroef de peilstok vast.

Aanbevolen motorolie: SAE 10W30, SAE 10W40.

Aanbevolen motorolieklasse: API Service SG type of hoger.

Hoeveelheid motorolie: zie de specificatietabel.



STARTEN

Voordat u de motor start, moet u controleren of het nominale vermogen van de elektrische verbruikers overeenkomt met het vermogen van de generator. Overschrijd het nominale vermogen van de generator niet. **Sluit geen apparaten aan voordat u de motor start!**

⚠ LET OP – GEVAAR! Het piekvermogen kan voor een korte duur worden geleverd, tot ongeveer 5 seconden. Houd er rekening mee dat dit kan variëren afhankelijk van de omgevingsomstandigheden. Het maximale vermogen moet slechts korte tijd worden gebruikt voor het starten van apparatuur met hoge inschakelstromen. Het is niet bedoeld voor continu gebruik. Het vereiste startvermogen van de motor mag het piekstartvermogen van de generator niet overschrijden.

⚠ LET OP – GEVAAR! Noodgeneratoren mogen niet continu worden gebruikt (bijvoorbeeld door tijdens bedrijf brandstof aan de tank toe te voegen of een externe brandstoftank met grote inhoud aan te sluiten) en mogen niet langer draaien dan de aanbevolen gebruiksduur: 4-6 uur voor LPG-/benzine- of benzinegeneratoren (afhankelijk van de belasting). Na deze periode wordt aanbevolen de generator te laten afkoelen.

Dit materiaal is uitsluitend bedoeld ter informatie en vormt geen handleiding voor de installatie van apparatuur of voor aansluiting op het elektriciteitsnet, maar wij raden u ten zeerste aan de onderstaande instructies te lezen. Het aansluiten van apparatuur moet altijd worden uitgevoerd door een gecertificeerde elektricien die verantwoordelijk is voor de installatie en elektrische aansluiting van de apparatuur volgens de lokale wetten en voorschriften. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor onjuiste aansluiting van de apparatuur of voor materiële of lichamelijke schade die kan voortvloeien uit onjuiste installatie, aansluiting of bediening van de apparatuur.

■ Inbedrijfstelling

1. Vul het carter met motorolie. De aanbevolen hoeveelheid olie voor elk model staat vermeld in de specificatietabel.
2. Controleer het oliepeil met de oliepeilstok. Het moet zich tussen de MIN- en MAX-markeringen op de oliepeilstok bevinden.
3. Controleer het brandstofniveau.
4. Controleer of het luchtfilter correct is gemonteerd en schoon is.

■ Tijdens de eerste 20 bedrijfsuren van de generator moeten de volgende vereisten worden nageleefd:

1. Sluit tijdens de inbedrijfstelling geen elektrische verbruikers aan waarvan het vermogen meer dan 50% van het nominale (werk)vermogen van het apparaat bedraagt.
 2. Ververs na de eerste 20 bedrijfsuren verplicht de olie. Het is beter om de olie af te tappen terwijl de motor nog warm is na gebruik, om een snelle en volledige afvoer van de olie te garanderen.
 3. Controleer en reinig het luchtfilter, het brandstoffilter en de bougie.
-



LITHIUMBATTERIJ – AANSluitING EN ONDERHOUD

⚠ BELANGRIJK! Tijdens de eerste opstart moet de kabel die de generator met de batterij verbindt worden aangesloten.

De generator wordt geleverd met losgekoppelde aansluitklemmen om zelfontlading van de batterij tijdens opslag te voorkomen. Om de batterij van Modellen met elektrische start aan te sluiten, gaat u als volgt te werk:

Fig.12

1. Open de onderhoudsafdekking.

2. Sluit de negatieve pool van de batterij aan door de negatieve kabel te verbinden.

Voor modellen met elektrische start, controleer of de batterij is opgeladen. Indien nodig laadt u de batterij op met een speciale lader voor lithium-ionbatterijen of start u de generator met een handstarter en laat u deze stationair draaien terwijl de batterij wordt opgeladen.

Modellen met elektrische start zijn uitgerust met een lithium (LFP) startbatterij. Sluit de kabel aan die de generator met de batterij verbindt (de batterij wordt losgekoppeld geleverd om zelfontlading te voorkomen). De batterij wordt automatisch opgeladen terwijl de generator draait; als de generator zelden wordt gebruikt of het laadniveau laag is, laad deze dan op via de batterijladepoort met een geschikte lader (max. 14–14,5 V, met LFP-modus en bescherming tegen omgekeerde polariteit, bijvoorbeeld KS-B2A). Vermijd herhaalde startpogingen om oververhitting van de starter te voorkomen. Voor langdurige batterijopslag, koppel de kabel los van de batterij en laad deze ten minste elke 1–3 maanden op om de lading op 60% te behouden.

Batterijbehandeling. Voorbereiding voor langdurige opslag

Als de generator gedurende een langere periode (meer dan één maand) niet wordt gebruikt, moet de batterij worden voorbereid voor opslag:

De batterij loskoppelen:

1. Schakel de generator uit en zorg ervoor dat alle systemen spanningsloos zijn.
2. Koppel de kabel los die de generator met de batterij verbindt.
3. Indien nodig kunt u de batterij uit de generator verwijderen voor afzonderlijke opslag.

Opslagomstandigheden:

1. Bewaar de batterij op een droge, schone en goed geventileerde plaats bij een temperatuur tussen +5 °C en +25 °C.
2. Vermijd direct zonlicht en blootstelling aan vocht.

Behoud van de lading:

1. Voor langdurige opslag wordt aanbevolen de batterij tot 60% op te laden.
2. Als de batterij langer dan 3 maanden wordt opgeslagen, wordt aanbevolen deze elke 2–3 maanden tot 60% op te laden.

De batterij weer in gebruik nemen.

Voordat u de batterij opnieuw in de generator installeert:

1. Controleer het laadniveau en laad indien nodig op.
2. Controleer de behuizing en de klemmen op beschadigingen of corrosie.
3. Sluit de batterij aan.
4. Zorg ervoor dat alle aansluitingen en bevestigingen stevig vastzitten.

Batterijonderhoud.

Bij Könnér & Söhnen® Modellen met elektrische start moet u periodiek de batterijspanning controleren. De generatorbatterij heeft een spanning van 12V; als de spanning lager is, moet de batterij worden opgeladen met behulp van een externe lader (niet inbegrepen in de levering).

Om ontlading van de batterij te voorkomen, wordt aanbevolen de generator minstens eenmaal per maand gedurende 30 minuten te laten draaien. Als de generator lange tijd niet wordt gebruikt, koppel dan de batterij los van de klemmen. De batterij die met de generator wordt geleverd vereist geen extra onderhoud.

Als de generator lange tijd niet wordt gebruikt, kan de batterij defect raken. Om de levensduur van de batterij te verlengen, wordt aanbevolen de batterij elke drie maanden op te laden met een extern apparaat (niet inbegrepen).

Batterijgarantie – drie maanden vanaf de aankoopdatum van de generator.

⚠ BELANGRIJK! Please note that if you fail to start up generators, the batteries may run out; therefore, the batteries must be fully charged before starting operation.

Motor starten

⚠ BELANGRIJK! Nuttige tip: Als de motor kort na het starten stopt of helemaal niet start, raden wij aan de resterende brandstof met mogelijke onzuiverheden uit de carburateur af te laten en het oliepeil te controleren. De generator is uitgerust met een beveiligingssysteem tegen een laag oliepeil en de motor stopt automatisch wanneer het oliepeil in de motor te laag is.

⚠ BELANGRIJK! Afzettingen uit de vlotterkamer van de carburateur moeten regelmatig worden afgetapt. Als de generator gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, sluit dan de brandstofkraan en laat de benzine uit de carburateur lopen om te voorkomen dat er afzettingen in de carburateur ontstaan.

De generator op benzine gebruiken voor de Modellen KS 2000i S, KS 3000i S:

1. Controleer het oliepeil.
2. Controleer het brandstofniveau.
3. Zet het ontluichtingsventiel van de brandstoftankdop in de stand „ON” (fig. 13).
4. Zet de chokehendel in de stand „START” (fig. 14).
5. Trek aan de handstarter totdat u lichte weerstand voelt en trek vervolgens krachtig aan het startkoord. Laat de handstarter langzaam met de hand terugkeren en laat deze niet abrupt los.
6. Zet de chokehendel in de stand „RUN”.
7. Wacht 1–2 minuten en sluit vervolgens de elektrische apparaten aan.

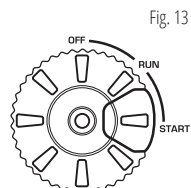


Fig. 13

Voor de Modellen 4000iE S, KS 6000iE S:

1. Controleer het oliepeil.
2. Controleer het brandstofniveau.
3. Zet de Economy Mode-schakelaar in de stand „OFF”.
4. Zet alle installatieautomaten in de stand „OFF”.
5. Zet de multifunctionele motorschakelaar in de stand „START” (fig. 15).
- 6.1 Voor handmatig starten (Modellen KS 4000iE S, KS 6000iE S): trek aan de handstarter totdat u lichte weerstand voelt en trek vervolgens krachtig aan het startkoord. Laat de handstarter langzaam met de hand terugkeren en laat deze niet abrupt los.
- 6.2 Voor elektrisch starten drukt u op de rode knop van de multifunctionele motorschakelaar.
7. Nadat de motor is gestart, zet u de multifunctionele motorschakelaar in de stand „RUN”.
8. Wacht 1–2 minuten en sluit vervolgens de elektrische apparaten aan.

Fig. 14

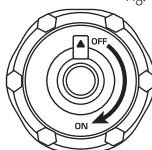
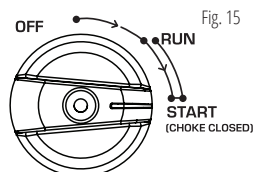


Fig. 15



⚠ BELANGRIJK! Nuttige tip: om een langdurige werking van de generatormotor te garanderen, is het belangrijk de volgende aanbevelingen op te volgen:

- Laat de motor 1–2 minuten draaien om op te warmen voordat u de belasting aansluit.
- Wanneer u na langdurig gebruik de belasting loskoppelt, schakel de generator niet onmiddellijk uit. Laat de generator 1–2 minuten stationair draaien zodat deze kan afkoelen.

⚠ LET OP – GEVAAR! Sluit niet twee of meer apparaten tegelijk aan. Het opstarten van veel apparaten vereist een hoog vermogen. Apparaten moeten één voor één worden aangesloten volgens hun vermogensspecificaties.

Voor het model KS 9500iE S ATSR:

1. Controleer het oliepeil.
2. Controleer het brandstofniveau.
3. Koppel alle elektrische verbruikers los van de generator, indien deze zijn aangesloten.
4. Zet de brandstofkraan in de stand „ON”.
5. Schakel de Economy Mode uit als deze is ingeschakeld.
- 6.1 Starten met de handstarter:
Trek aan de handstarter totdat u lichte weerstand voelt. Trek vervolgens krachtig aan het startkoord tot de volledige lengte. Laat de handstarter langzaam terugkeren. Herhaal deze handeling totdat de motor is gestart.
- 6.2 Starten met de START/STOP-knop:
Druk ongeveer 1–2 seconden op de START/STOP-knop om de generator te starten. Het startproces begint.
- 6.3 Starten met de afstandsbediening:
Druk op de schakelaar REMOTE CONTROL op de generator om de afstandsbedieningsfunctie te activeren.
Druk vervolgens ongeveer 1–2 seconden op de ON-knop van de afstandsbediening om de generator te starten.
- 6.4 Starten via de CONTROL TERMINAL:
De generator kan worden gestart (door de contacten te sluiten) en gestopt (door de contacten te openen) met behulp van externe potentiaalvrije contacten.

⚠ WAARSCHUWING! Het is verboden spanning aan te leggen op de contacten van de CONTROL TERMINAL. De externe besturingscontacten moeten potentiaalvrij zijn.

Als het starten met de elektrische starter mislukt, raden wij aan 10 seconden te wachten voordat u een nieuwe startpoging doet om oververhitting van de elektrische starter te voorkomen. Als de batterij niet meer voldoende vermogen heeft om de motor te starten, moet deze worden opgeladen via de BATTERY CHARGING PORT met een geschikte acculader met een uitgangsspanning van maximaal 14–14,5 V (bijvoorbeeld KS-B2A). Een adapter met SAE-aansluiting wordt meegeleverd. Zorg er altijd voor dat de polariteit correct is.

⚠ WARNING! Controleer regelmatig het laadniveau van de lithium-startaccu en laad deze indien nodig op.

De intern geïnstalleerde startaccu wordt opgeladen terwijl de generator draait. Om de accu volledig op te laden, moet de generator 1–2 uur draaien. Daarom raden wij aan de accu met een externe acculader op te laden als de generator slechts zelden wordt gebruikt.

Als het starten op afstand na meer dan drie pogingen niet lukt, druk dan op de OFF-knop van de afstandsbediening om verdere startpogingen te stoppen. Schakel vervolgens over op handmatig starten of verhelp de oorzaak van het probleem voordat u opnieuw probeert op afstand te starten. Het niet opvolgen van deze instructie kan leiden tot schade aan de startmotor en de accu.

Als de generator binnen 48 uur niet zal worden gebruikt, schakel dan de startschakelaar uit om mogelijke accuproblemen of ongewenst starten te voorkomen. Sluit ook de brandstoftoevoer af om lekkage van brandstof en olie te voorkomen.

Instructies voor het gebruik van de startaccu

- Houd de acculading boven 60% om de levensduur van de accu te verlengen.
- Probeer de generator bij het starten niet meerdere keren achter elkaar te starten om schade aan de accu of de elektronica te voorkomen. Als de generator na 5 opeenvolgende startpogingen niet start, stop dan met starten en controleer de generator of laat deze inspecteren en onderhouden door een erkend servicecentrum.
- Als de generator gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad de accu dan volledig op, koppel vervolgens de negatieve accupool los en bewaar de generator

op een droge, koele plaats. De zelfontlading van de accu wordt beïnvloed door de omgevingstemperatuur en de luchtvochtigheid. Hoge temperatuur en hoge luchtvochtigheid versnellen de zelfontlading. Laad de accu daarom maandelijks op om het laadniveau boven 60% te houden en onomkeerbaar capaciteitsverlies door zelfontlading te voorkomen.

- Als de accu niet kan worden opgeladen of de generator niet start, controleer dan of de accu ontladen of beschadigd is. Als de accu beschadigd is of onvoldoende capaciteit heeft, vervang deze dan. De generator kan ook handmatig worden gestart als de accu leeg of beschadigd is.

Generator laten draaien op LPG (Modellen KS 2000iG S, KS 3000iG S, KS 4000iEG S, KS 6000iEG S):

Fig. 16

1. Controleer het oliepeil.
2. Zet de knop Economy Mode in de positie "OFF".
3. De invertergeneratoren KS 4000iEG S zijn uitgerust met een slim brandstofomschakelsysteem. Om LPG als brandstof te gebruiken, sluit u de slang aan op de daarvoor bestemde aansluiting en opent u de kraan van de gasfles. De magneetklep sluit vervolgens automatisch de toevoer van benzine vanuit de brandstoftank af.
4. Sluit de LPG-slang aan op de LPG-ingang (verbind het uiteinde van de slang **A** met de LPG-aansluiting van de generator en draai deze met een sleutel vast, maar zeer voorzichtig om verdraaien en beschadiging van de gasaansluiting in de generator te voorkomen. Het koppel voor het vastdraaien van de slang bij het aansluiten van het gas is 6-7 N-m.).
5. Sluit het slanguiteinde met de drukregelaar aan op de gascilinder (verbind het uiteinde van de slang **B** met de gascilinder, zoals weergegeven in fig. 16).
6. Open de gaskraan op de cilinder.

⚠ BELANGRIJK! Controleer of er geen gas lekt.

7. Druk bij de Modellen KS 2000iG S en KS 3000iG S gedurende 2-3 seconden op de knop van de nuldrukregelaar (gemonteerd aan de drukregelaar) om de slang met gas te vullen.
8. Zet de multifunctionele motorschakelaar in een stand tussen RUN en START, zodat de choke half geopend is.
9. Voor handmatig starten trekt u aan de handstarter totdat u lichte weerstand voelt en trekt u vervolgens krachtig aan het startkoord. Laat de handstarter langzaam met de hand terugkeren en laat deze niet abrupt los. Voor elektrisch starten drukt u op de rode knop van de multifunctionele motorschakelaar (fig. 15).
10. Nadat de motor is gestart, zet u de multifunctionele motorschakelaar in de stand RUN (fig. 15).
11. Bij het eerste gebruik vult u de gasleiding met gas door de sleutel (of de startknop) in de stand OFF te zetten en vervolgens de handstarter 2 tot 3 keer langzaam volledig uit te trekken.

Voor modellen KS 2000iG S: Sluit de choke half (trek deze halverwege uit) als de generator nog niet is opgewarmd. Zet de GASOLINE FUEL SWITCH in de stand OFF en zet de motorschakelaar in de stand ON. Pak de handstarter vast en trek deze langzaam uit totdat u weerstand voelt. Trek vervolgens met een snelle beweging het startkoord volledig uit. De generator zal starten. Is dit niet het geval, herhaal deze handeling. Laat de handstarter langzaam met de hand terugkeren en laat deze niet abrupt los. Open de choke volledig door de chokehendel naar binnen te drukken.

⚠ BELANGRIJK! Ontkoppel de belasting van de generator voordat u van brandstof wisselt. De schakelaar Economy Mode moet in de positie "OFF" staan.

Voor de Modellen: Het wordt aanbevolen de generator te stoppen voordat u overschakelt van benzine naar LPG! Benzine die in de carburateur achterblijft maakt het moeilijk om de motor op LPG te starten. Laat de generator de benzine verbruiken totdat deze stopt. Om dit te doen sluit u de brandstoftkraan terwijl de generator draait en wacht u tot de generator volledig stopt. Start daarna de generator op LPG. U kunt ook de resterende benzine uit de carburateur aftappen voordat u de generator op LPG start.

Om benzine uit de carburateur af te tappen, sluit u de brandstoftkraan en wacht u totdat de generator voldoende is afgekoeld. Zorg ervoor dat er geen brandstof op de generator terechtkomt. Draai daarna de aftapschroef weer stevig vast. Start de generator vervolgens op LPG volgens de hierboven beschreven instructies.

Fig. 19 Voor alle uitvoeringen van de Modellen KS 2000i en KS 3000i: draai de 4 schroeven van het zijpaneel los. Draai aftapschroef **C** van de carburateur los en laat de resterende brandstof via slang **D** in een geschikte opvangbak lopen. Voorkom dat benzine wordt gemorst. Draai de aftapschroef weer stevig vast. Monteer de afdekking van de generatorbehuizing terug. Start vervolgens de generator op LPG.

De LPG/benzinegenerator starten in de benzinemodus (KS 2000iG S, KS 3000iG S, KS 4000iEG S, KS 6000iEG S)

1. Sluit de gaskraan van de gasfles.
2. Zet het ontluichtingsventiel van de brandstoftank op in de stand „ON“ voor de Modellen KS 2000iG S en KS 3000iG S (fig. 13).
3. Zet de brandstofschakelaar in de stand „ON“ en sluit de choke op het bedieningspaneel.
4. Start de motor handmatig of met de elektrische starter.
5. Open de choke (voor de Modellen KS 2000iG S en KS 3000iG S).

⚠ BELANGRIJK! Plaats de gasfles alleen verticaal, volgens de handleiding van de gascilinder. Horizontale plaatsing van gascilinders leidt tot defecten van de versnellingsbak van de hybride generator.

⚠ BELANGRIJK! Het wisselen van brandstof mag alleen worden uitgevoerd wanneer de belasting is uitgeschakeld.

Van brandstof kan worden gewisseld zonder de generator uit te schakelen. Bij het overschakelen van benzine naar LPG kan de generator gedurende de eerste 2-3 minuten onstabiel draaien en kan de laagspanningsbeveiliging worden geactiveerd. Als de rode indicator (overbelastingsindicator) 2-3 minuten nadat de generator stabiel op LPG draait nog steeds brandt, druk dan op de AC RESET-knop op het bedieningspaneel om de spanningsuitgang te herstellen.

Als u tijdens gebruik op benzine wilt overschakelen naar LPG, sluit dan de LPG-slang aan, open de gastoevoer en druk op de LPG RESET-knop op het bedieningspaneel om naar LPG-bedrijf over te schakelen.

Als u tijdens gebruik op LPG wilt overschakelen naar benzine, hoeft u alleen de LPG-toevoer af te sluiten. De generator schakelt vervolgens automatisch over op benzinebedrijf, zonder verdere handelingen.

Om de motor uit te schakelen, gaat u als volgt te werk:

Modellen KS 2000i S, KS 2000iG S, KS 3000i S, KS 3000iG S

1. Schakel alle aangesloten apparaten uit.
2. Laat de generator ongeveer 1–2 minuten stationair draaien.
3. Zet de motorschakelaar in de stand „OFF”.
4. Zet de multifunctionele motorschakelaar in de stand „OFF” (fig. 18). Bij dual-fuel-Modellen zet u de brandstofschaakelaar in de stand „OFF” of sluit u de gastoevoerkraan.
5. Laat de generator afkoelen.
6. Koppel de aangesloten apparaten los.
7. Nadat de generator is gestopt en is afgekoeld, sluit u het ontluichtingsventiel van de brandstoftankdop (zet dit in de stand „OFF”, zoals weergegeven in fig. 19) voor de Modellen KS 2000i S, KS 2000iG S, KS 3000i S en KS 3000iG S bij het uitschakelen van de werking op benzine.

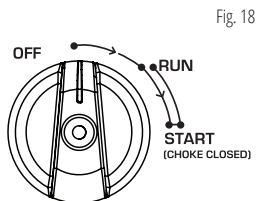


Fig. 18

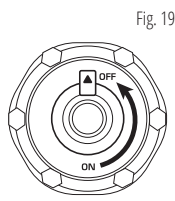


Fig. 19



Modellen KS 4000iE S, KS 4000iEG S, KS 6000iE S, KS 6000iEG S

1. Schakel alle aangesloten apparaten uit.
2. Laat de generator ongeveer 1–2 minuten stationair draaien.
3. Zet de multifunctionele motorschakelaar in de stand „OFF” (fig. 20).
4. Sluit de gaskraan.
5. Koppel de aangesloten apparaten los.

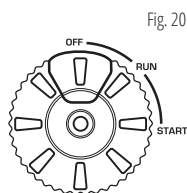


Fig. 20

Model KS 9500iE S ATSR

1. TSchakel alle aangesloten apparaten uit.
2. Zet de Economy Mode-schakelaar in de stand „OFF”.
3. Schakel de AC-installatieautomaat uit.
4. Druk kort op de START/STOP-knop.
5. Zet de brandstofkraan in de stand „OFF”.
6. Laat de generator afkoelen.
7. Koppel de aangesloten apparaten los van de stopcontacten.

⚠ WAARSCHUWING! Als u de generator in een noodsituatie moet uitschakelen, zet dan de generatorschakelaar in de stand „OFF”.



FUNCTIONELE BESCHRIJVING VAN INVERTERGENERATOR

Economy Mode-functie

Start de generator met Economy Mode uitgeschakeld. Activeer deze pas nadat de motor is gestabiliseerd en wanneer de belasting laag is (tot ongeveer 20% van het nominale vermogen) om het brandstofverbruik en het geluidsniveau te verminderen. Schakel Economy Mode uit wanneer apparaten met een hoge aanloopstroom worden aangesloten, wanneer de belasting toeneemt, tijdens parallel gebruik of wanneer een batterij via 12V DC wordt opgeladen om overbelasting of spanningsinstabiliteit te voorkomen.

Parallelfunctie

Het totale uitgangsvermogen van de generatoren kan worden verhoogd door twee invertergeneratoren met elkaar te verbinden met behulp van de KS PU1 Parallel Unit van Könnér & Söhnen. Door twee generatoren parallel te schakelen, wordt het totale nominale uitgangsvermogen van beide generatoren gecombineerd. Bij parallelschakeling bedraagt het vermogensverlies ongeveer 10% van het totale beschikbare nominale vermogen (geschikt voor alle Modellen invertergeneratoren van Könnér & Söhnen).

Opladen van een externe 12V-batterij

1. Start de motor.
2. Verbind de rode draad met de positieve (+) pool van de batterij.
3. Verbind de zwarte draad met de negatieve (–) pool van de batterij.
4. Sluit de kabel aan op de 12V/8A DC-aansluiting op het bedieningspaneel van de generator.
5. Om het opladen van de batterij te starten, zet de Economy Mode op “OFF”.
6. Zet de 12 V DC-zekering in de positie “ON”.

⚠ BELANGRIJK! De 12V-aansluiting mag alleen worden gebruikt als noodbron voor het opladen van batterijen en mag niet worden beschouwd als een volwaardige batterijlader.

Als de DC-overbelastingsbeveiliging wordt geactiveerd, stop dan met het opladen van de batterij omdat de laadstroom te hoog is. Laad geen batterijen op als hun stroomverbruik hoger is dan 5–8 A (afhankelijk van het model van de generator).

⚠ LET OP – GEVAAR! De 12V-aansluiting op de generator is uitsluitend bedoeld als noodstroombron voor 12V-batterijen en mag niet worden gebruikt als 12V-voedingsbron voor gevoelige 12V-verbruikers.



ONDERHOUD

Neem deze handleiding in acht! U kunt een lijst met adressen van servicecentra vinden op de website van de exclusieve importeur: www.konner-sohnen.nl

Technische onderhoudswerkzaamheden

Onderdeel	Handeling	Bij elke start	Eerste maand of 20 bedrijfsuren	Elke 3 maanden of 50 bedrijfsuren	Elke 6 maanden of 100 bedrijfsuren	Elk jaar of 300 bedrijfsuren
Motorolie	Niveau controleren	✓				
	Vervangen		✓	✓		
Luchtfilter	Controle / reiniging	✓	✓	✓		
	Vervangen					✓
Bougie	Reiniging		✓	✓		
	Vervangen				✓	
Brandstoftank	Niveau controleren	✓				
	Reiniging					✓
Brandstoffilter	Controle (reinigen)		✓	✓		

- Als de generator vaak bij hoge temperatuur of hoge belasting werkt, moet de olie elke 25 bedrijfsuren worden vervangen.
- Als de motor vaak onder stoffige of andere zware omstandigheden wordt gebruikt, reinig het luchtfilter dan elke 10 bedrijfsuren of vóór elke start.
- Als het onderhoudsmoment is gemist, voer het onderhoud zo snel mogelijk uit om de generatormotor te beschermen.

⚠ BELANGRIJK! De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden.



AANBEVOLEN OLIE

Gebruik oliën die zijn ontworpen voor viertaktmotoren, SAE 10W-30 of SAE 10W-40. Motoroliën met andere viscositeitsniveaus mogen alleen worden gebruikt als de gemiddelde luchttemperatuur in uw regio niet buiten het temperatuurbereik valt dat in de tabel is aangegeven.

Wanneer het oliepeil daalt, moet de vereiste hoeveelheid olie worden bijgevuld om een correcte werking van de generator te garanderen. Het oliepeil moet worden gecontroleerd volgens het onderhoudsschema.

SAE-viscositeitsklasse	Bedrijfstemperatuurbereik
10W-30	van -25 °C tot +30 °C
10W-40	van -25 °C tot +40 °C (primaire aanbeveling)

Om de motorolie af te tappen, voert u de volgende stappen uit:

1. Tap de olie af terwijl de motor warm is. Dit zorgt voor een snelle en volledige afvoer van de olie.
2. Draag beschermende handschoenen om te voorkomen dat olie op de huid komt.
3. Open de onderhoudsafdekking (fig. 21A).
4. Plaats een opvangbak voor afgewerkte olie onder de motor.
5. Draai de aftapdop los die zich in de motor onder de dop van de oliepeilstok bevindt (fig. 21B).
6. Wacht totdat de olie volledig is afgetapt.
7. Plaats de aftapdop terug en draai deze goed vast.
8. Sluit de onderhoudsafdekking (fig. 21A).

De generator is uitgerust met een magnetische oliepeilstok. De magnetische punt helpt kleine metaaldeeltjes op te vangen die tijdens de werking in de motorolie kunnen verschijnen. Bij het controleren of ververset van de olie moet de peilstok worden verwijderd en schoongeveegd, omdat metaaldeeltjes zich op de magnetische punt kunnen ophopen.

Om olie bij te vullen, voert u de volgende stappen uit:

1. Zorg ervoor dat de generator op een vlak en horizontaal oppervlak staat.
2. Open de dop van de oliepeilstok op de motor.
3. Giet met behulp van een trechter hoogwaardige motorolie in het carter.

⚠ OPMERKING! De motorolie kan ook met een oliezuigpomp worden verwijderd in plaats van te worden afgetapt.



ONDERHOUD VAN HET LUCHTFILTER

Het luchtfilter moet elke 50 bedrijfsuren van de generator worden gereinigd (elke 10 uur bij zeer stoffige omstandigheden).

Reiniging van het filter:

1. Open de klemmen op het bovenste deksel van het luchtfilter.
2. Verwijder het sponsvormige filterelement.
3. Verwijder alle vuilafzettingen in de holle behuizing van het luchtfilter.
4. Was het filterelement grondig in warm zeepwater.
5. Laat het sponsfilter drogen.
6. Het droge filterelement moet licht worden bevochtigd met motorolie en overtollige olie moet worden uitgeknepen.

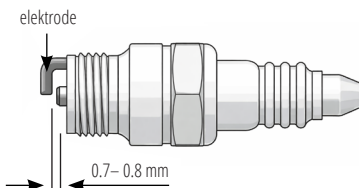


ONDERHOUD VAN DE BOUGIE

De bougie moet intact zijn, zonder roetaanslag, en de juiste elektrodenafstand hebben.

Controle van de bougie

1. Verwijder de dop van de bougie.
2. Draai de bougie los met een geschikte bougiesleutel.
3. Controleer de bougie. Als deze beschadigd of gebarsten is, moet hij worden vervangen.
Aanbevolen vervangingsbougie: F7TC.
4. Meet de elektrodenafstand. Deze moet tussen 0,7–0,8 mm liggen.
5. Bij hergebruik moet de bougie met een metalen borstel worden gereinigd. Stel daarna de juiste elektrodenafstand in.

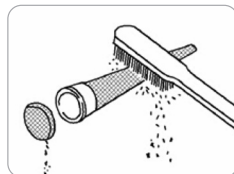


ONDERHOUD VAN DEMPER EN VLAMVANGER

De motor en de demper worden zeer heet nadat de generator is gestart. Raak tijdens inspectie of reparatie de motor of demper niet aan met enig deel van uw lichaam of kleding totdat deze volledig zijn afgekoeld.

Verwijder de schroeven en trek vervolgens de beschermkap naar u toe. Draai de bouten los en verwijder de kap, het gaas en de vlamvanger van de demper. Reinig het gaas en de vlamvanger van de demper met een staalborstel om aanslag te verwijderen. Controleer het gaas en de vlamvanger van de demper. Vervang deze als ze beschadigd zijn. Plaats de vlamvanger terug. Plaats vervolgens het gaas en de kap van de demper terug. Monteer de beschermkap en draai de schroeven vast.

⚠ BELANGRIJK! Zorg ervoor dat de uitstulping van de vlamvanger overeenkomt met de opening in de uitlaatdemper.



BRANDSTOFFILTER

⚠ LET OP – GEVAAR! Gebruik geen benzine in de buurt van open vuur en rook niet tijdens het hanteren ervan.

1. Verwijder de brandstoftankdop en het brandstoffilter.
2. Reinig het filter met benzine.

3. Veeg het filter schoon en plaats het terug.
4. Plaats de brandstoftankdop terug. Zorg ervoor dat de brandstoftankdop goed is vastgedraaid.



OPSLAG

⚠ BELANGRIJK! De generator moet altijd met een gesloten ontluichtingsventiel worden opgeslagen en vervoerd!

Voor langdurige opslag van de generator moet de benzine uit de brandstoftank en de carburateur worden afgetapt. Bewaar de generator NIET met benzine in het brandstofsysteem. Houd u aan de toegestane opslagtermijnen voor elk type benzine. De opslagruimte moet droog, schoon en stofvrij zijn. De generator moet worden opgeslagen op een afgesloten plaats, buiten het bereik van kinderen en dieren. Het wordt aanbevolen de generator op te slaan en te gebruiken bij temperaturen tussen -20 °C en +40 °C. Stel de generator niet langdurig bloot aan direct zonlicht of regen.

Bij hybride generatoren moet de LPG-gasfles binnenshuis worden opgeslagen bij temperaturen boven +10 °C. Bij lagere temperaturen kan de verdamping van het gas afnemen, wat de werking van de generator kan beïnvloeden.

⚠ BELANGRIJK! Waarschuwing! De generator moet altijd gebruiksklaar blijven. Daarom moeten eventuele storingen eerst worden verholpen voordat de generator voor opslag wordt gedemonteerd.

⚠ BELANGRIJK! Voor langdurige opslag van de generator moet tijdens het draaien van de motor de brandstofkraan worden gesloten, zodat de motor de resterende benzine uit de carburateur verbruikt. Wacht tot de motor vanzelf stopt.

Langdurige opslag

- De generator en de externe onderdelen van de motor (vooral de koelribben) moeten grondig worden gereinigd.
- De schroef van de vlotterkamer van de carburateur moet worden verwijderd en de kamer moet worden geleegd.
- Verwijder de bougie.
- Verwijder de olieaftapschroef en laat de olie weglopen.
- Giet één theelepel motorolie in de cilinder (5–10 ml). Trek daarna enkele keren aan het startkoord zodat de olie gelijkmatig over de cilinderwanden wordt verdeeld.
- Plaats de bougie terug.
- Trek aan de startgreep totdat u weerstand voelt, zodat de zuiger naar het bovenste compressiepunt wordt verplaatst.
- Laat de startgreep langzaam los.
- Verwijder de accuklemmen. Smeer de accuklemmen en aansluitklemmen in met vet ter bescherming tegen oxidatie (indien het model met een brandstoffilter is uitgerust).

Transport van de generator

⚠ BELANGRIJK! Wij raden aan de brandstoftank slechts voor 70% te vullen om morsen van brandstof tijdens gebruik en transport van de generator te voorkomen.

Gebruik voor eenvoudig transport van de generator de verpakking waarin de generator is geleverd. Zet de doos met de generator goed vast zodat deze tijdens het transport niet kan omvallen. Tap vóór het verplaatsen van de generator de brandstof af en koppel de accuklemmen los. Houd de generator rechtop. Plaats de generator nooit op zijn zijde of ondersteboven!

Om de generator van de ene plaats naar de andere te verplaatsen, til hem op aan de handgrepen. Wees voorzichtig – de generator is zwaar (40 tot 90 kg). Er zijn minstens twee personen nodig om de generator te verplaatsen. Let op dat uw voeten niet onder het frame van de generator komen.



RECYCLINGINFORMATIE

WEEE-richtlijn naleving (2012/19/EU)

Dit product valt onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). De invertergenerator mag niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. Aan het einde van de levensduur moet het product worden afgegeven bij een erkend inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur voor correcte behandeling, terugwinning en recycling. De behuizing van de generator is gemaakt van kunststof en moet worden gerecycled volgens de lokale voorschriften. De verpakkingsmaterialen, inclusief de kartonnen doos, zijn recyclebaar en moeten via geschikte recyclingsystemen worden afgevoerd.

Batterijveiligheid

- Gebruikte batterijen moeten worden afgevoerd volgens de lokale milieuregels.
- Gooi batterijen niet in het vuur en niet bij het huishoudelijk afval.
- Onjuiste omgang met batterijen kan lekkage, brand of explosie veroorzaken.
- Vervang batterijen altijd door hetzelfde type en dezelfde specificatie die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Vermijd kortsluiting van de batterijpolen.



MOGELIJKE STORINGEN EN OPLOSSINGEN

Typische storingen	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Motor start niet	Motorstartschakelaar staat in de stand OFF.	Zet de motorstartschakelaar op ON.
	Brandstofkraan staat in de stand OFF.	Zet de brandstofkraan op de stand ON.
	Luchtklep staat open.	Sluit de luchtklep.
	Geen brandstof.	Voeg brandstof toe.
	Brandstof van lage kwaliteit of vervuilde brandstof in de motor.	Vervang de brandstof.
	Bougie is vervuild of de afstand tussen de elektroden is niet correct.	Reinig of vervang de bougie; stel de juiste afstand tussen de elektroden in.
Laag motorvermogen / moeilijk starten	Vuil in de brandstoftank.	Reinig de brandstoftank.
	Vuil in het luchtfilter.	Reinig het luchtfilter.
	Water in de brandstoftank / carburateur; carburateur is verstopt.	Leeg de brandstoftank en de carburateur.
	De afstand tussen de elektroden van de bougie is niet correct.	Stel de juiste afstand tussen de elektroden in.
Motor oververhit	Koelribben zijn vervuild.	Reinig de koelribben.
	Luchtfilter is vervuild.	Reinig het luchtfilter.
Geen spanning terwijl de motor draait	Zekering / circuitonderbreker is geactiveerd.	Schakel de stroomonderbreker in.
	Aangesloten kabels zijn beschadigd.	Controleer de kabels; als u een verlengsnoer gebruikt, vervang het.
	Aangesloten apparaat is defect.	Probeer andere apparaten aan te sluiten.
Aangesloten apparaten werken niet terwijl de generator draait	Generator is overbelast.	Koppel enkele apparaten los om de belasting te verminderen.
	Er is kortsluiting opgetreden in een van de aangesloten apparaten.	Koppel het betreffende apparaat los om de stabiliteit van het systeem te herstellen.
	Luchtfilter is vervuild.	Reinig het luchtfilter.
	Motortoerental is lager dan het nominale toerental.	Neem contact op met het servicecentrum.



AVERAGE POWER USAGE

Apparaat	Gemiddeld stroomverbruik
Strijkijzer	500-1100 W
Haardroger	450-1200 W
Koffiezetapparaat	800-1500 W
Elektrisch kooktoestel	800-1800 W
Broodrooster	600-1500 W
Luchtverwarmer	1000-2000 W
Stofzuiger	400-1000 W
Radio	50-250 W
Elektrische BBQ-grill	1200-2300 W
Oven	1000-2000 W
Koelkast	100-300 W
Televisie	100-400 W
Boorhamer	600-1400 W
Boormachine	400-800 W

Apparaat	Gemiddeld stroomverbruik
Vriezer	100-400 W
Slijpmachine	300-1100 W
Cirkelzaag	750-1600 W
Haakse slijper	650-2200 W
Decoupeerzaag	250-700 W
Elektrische schaaf	400-1000 W
Compressor	750-3000 W
Waterpomp	750-3900 W
Elektrische zaagmachine	1800-4000 W
Elektrische grasmaaier	750-3000 W
Elektrisch aangedreven motoren	550-5000 W
Elektrische ventilator	750-1700 W
Hogedrukreiniger	2000-4000 W
Airconditioner	1000-5000 W



GARANTIEVOORWAARDEN

De internationale fabrieksgarantie bedraagt 2 jaar. De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Binnen de garantieperiode, als het product defect raakt door productiefouten, wordt het product vervangen door hetzelfde product of gerepareerd.

De garantietaal moet gedurende de gehele garantieperiode worden bewaard. In geval van verlies van de garantietaal wordt er geen nieuwe verstrekt. De klant moet de garantietaal en het aankoopbewijs overleggen bij een verzoek om reparatie of vervanging. Anders wordt de garantieservice niet verleend.

Lever het product schoon aan bij het servicecentrum. Onderdelen die moeten worden vervangen, zijn eigendom van het servicecentrum.

CONTACTEN

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203,
40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique
DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua

